

SALUTACION

Renterianos:

Como renteriano y como Alcalde, no podía permitir en modo alguno, que después de varios años de ausencia, no se publicara la Revista OARSO.

Había sobre todas, una razón muy poderosa. Sabéis que hemos sufrido este año irreparables pérdidas en el mundo de la pintura, las letras y la música.

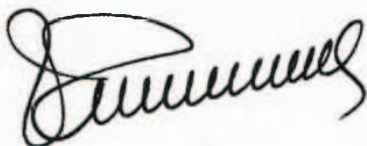
Esta publicación quiere ser como una ofrenda y un homenaje póstumo a esos grandes renterianos, que se nos fueron para siempre: Antxón Valverde, Luis de Jáuregui y José María Iraola.

No ha sido nada fácil su realización.

Quiero manifestar, desde aquí, mi sincero agradecimiento a las voces amigas que me alentaron, a mis compañeros de Corporación, a las Entidades que han financiado esta Revista, a mis amigos que la han dirigido, y a todos los que desinteresadamente, han colaborado en estas páginas.

Gracias a todos y ¡Felices Magdalenas!

Vuestro Alcalde
Ramón Múgica



Errenderiarrak,

Errenderiar eta erriko Alkate bezela, eginbear askoren artean, auxe nuan ayndienetako bat. Azken urte auetan atera ez bada ere, aurten «OARSO» errebista berriro argitaratzea.

Gauz batek batez ere beartu nau, obeto esateko, beartu gaitu ontarako. Oso denbora gutxi barrun, gure errian, margolari, olerkari eta musikolari artean ziran bikañen-takoak galdu ditugu.

Anton Valverde («Ayalde»), Luis de Jauregui («Jau-tarkol») eta Jose M.º Iraola, betiko joan zaizkigu. Errenderiar auen omen eta oroipenez, azaltzen da «OARSO».

Lana ez da errexa izan, urte asko pasa bai dira atzenekoa egin zanetik, bañan orain pozik ikusten dut lortu dugula. Laguntza asko izan ditut eta beartua nago daneri eskerrak ematea.

Borondate osoz lagundu didatuzenei, Erriko-etxean nerekin lanean saiatzen zeratenei, errebista au argitarazteko diruz lagundu diguzuten Entidadeei, errebistaren zuzentzalle, eta nola ez, bertan ikusi ta irakurriko dituzuen lan egilleei, nere esker-ona berriro adierazten diet.

Eta azkenik, guziori «Maalen pesta» zoriontsuak.

Zuen Alkate
R. Mugica'k

